

ABSTRAK

Penelitian BD mempunyai dua tujuan yaitu (1) menghasilkan suntingan teks yang bersih dari kesalahan salin dan tulis dan dapat dipertanggung jawabkan serta dapat dipakai sebagai sumber penelitian bidang ilmu-ilmu lain yang menggunakan naskah kuno sebagai sumber informasi, dan (2) mengungkapkan makna-makna semiotik yang terdapat dalam BD.

Dalam mencapai tujuan-tujuan diatas, diterapkan teori filologi dan teori / pendekatan semiotik. Teori filologi berkaitan dengan suntingan teks. Metode suntingan teks yang digunakan adalah *metode suntingan standart*, yaitu menerbitkan naskah dengan membetulkan kesalahan-kesalahan kecil dan ketidakajegan, sedang ejakannya disesuaikan dengan ejakan Bahasa Jawa yang disempurnakan. Naskah BD ditemukan hanya satu, maka perbaikan yang dilakukan didasarkan pada intuisi peneliti, kamus dan perbandingan dengan naskah sezaman.

Pendekatan semiotik dalam penelitian BD berusaha menguraikan makna karya sastra dengan cara menghubungkannya dengan sistem yang berada diluarnya. Sistem yang berada di luar karya sastra adalah semua data, sistem tata nilai, adat-istiadat dan lain-lain.